

# Raguhn-Jeßnitz



Altjeßnitz



Jeßnitz (Anhalt)



Marke



Raguhn



Retzau



Schierau



Thurland



Tornau vor der Heide

## EWG bietet Plattform für Ausbildungs- und Praktikumsplätze sowie Ferienjobs

Bereits seit fünf Jahren führt die Entwicklungs- und Wirtschaftsförderungsgesellschaft Anhalt-Bitterfeld mbH gemeinsam mit der Agentur für Arbeit Dessau-Roßlau-Wittenberg das Projekt „Feriendtage in Unternehmen“ im Landkreis durch. Unter [www.ferientage-in-unternehmen.de](http://www.ferientage-in-unternehmen.de) haben Unternehmen die kostenfreie Möglichkeit, sich und die angebotenen Ausbildungsberufe vorzustellen.

In den Herbstferien vom 9. bis 13. Oktober können Jugendliche der 7. bis 12. Klassen, bei Betrieben vor Ort Berufsbilder und Arbeitsabläufe der für sie infrage kommenden Ausbildungen kennen lernen. Viele Jugendliche haben bereits in der Vergangenheit diese Möglichkeit genutzt, ins Berufsleben zu schnuppern.

Um für die Unternehmen und für die Jugendlichen einen größeren Mehrwert zu erreichen, wurde die bestehende Internetplattform in diesem Jahr erweitert. Erstmals haben Unternehmen im Landkreis Anhalt-Bitterfeld die Möglichkeit, zusätzlich zu den Ausbildungsstellen auch Praktikumsplätze und Ferienjobs zu veröffentlichen.

**2017**  
**mit Ferienjobbörse**

**ENTDECKE DEINEN TRAUMJOB!**  
9. bis 13. Oktober 2017

**Anmeldeschluss für Schüler ist der 29.09.2017**

[www.ferientage-in-unternehmen.de](http://www.ferientage-in-unternehmen.de)

**Bundesagentur für Arbeit**  
Agentur für Arbeit  
Dessau-Roßlau-Wittenberg

**EWG**  
Entwicklungs- und Wirtschaftsförderungsgesellschaft  
Anhalt-Bitterfeld mbH

**FERIENDTAGE IN UNTERNEHMEN**  
ANHALT-BITTERFELD

Anhalt-Bitterfeld

Zusätzlich zu den Möglichkeiten der EWG möchte auch die Stadt Raguhn-Jeßnitz Jugendliche und Betriebe im Stadtgebiet zueinander bringen und so ortsansässige Unternehmen bei der Nachwuchsgewinnung unterstützen.

Gern nehmen wir Ihre Meldung von freien Praktikumsplätzen unter [buergermeister@raguhn-jessnitz.de](mailto:buergermeister@raguhn-jessnitz.de) entgegen und stellen diese Informationen der Sekundarschule Raguhn für die im August anstehenden Praktikumswochen der 9. und 10. Klassen zur Verfügung. Lesen Sie mehr dazu im Innenteil unter „Aktuelle Informationen des Bürgermeisters“

Jahrgang 8  
**Freitag, den 28. Juli 2017**  
Nummer 7

- **Amtliche Bekanntmachungen**  
Aktuelle Informationen des Bürgermeisters  
Seite 2
- Bekanntmachung aus den Sitzungen des Stadtrates Raguhn-Jeßnitz und den Ortschaften  
Seite 3
- **Mitteilungen und Informationen aus den Ortschaften**  
Vereine  
Veranstaltungen  
Sonstiges  
Seite 7
- **Bereitschaftsdienste**  
Ärzte  
Zahnärzte  
Apotheken  
Seite 12
- **Kirchennachrichten**  
Ev. Kirche Raguhn  
Seite 12  
Ev. Kirche Jeßnitz  
Seite 12

## Amtliche Bekanntmachungen

### Sprechzeiten der Stadt Raguhn-Jeßnitz

Di. 9:00 Uhr - 12:00 Uhr und 13:00 - 17.30 Uhr  
Do. 9:00 Uhr - 12:00 Uhr und 13:00 - 15:30 Uhr  
Fr. 9:00 Uhr - 12:30 Uhr  
sowie nach Vereinbarung

**Telefon** 034906 4120

**Anschrift** Stadt Raguhn-Jeßnitz  
Rathausstraße 16  
06779 Raguhn-Jeßnitz

### Sprechzeit des Bürgermeisters im Rathaus Raguhn

Da sich der Amtssitz des Bürgermeisters im Rathaus Jeßnitz (Anhalt), Conradiplatz 7, 06800 Raguhn-Jeßnitz OT Jeßnitz (Anhalt) befindet, führt der Bürgermeister bis auf Weiteres Sprechstunden **nach Terminvereinbarungen** im Rathaus Raguhn durch: Termine können mit der Büroleitung im Rathaus Jeßnitz von Montag - Donnerstag in der Zeit von 10.30 - 14.30 Uhr unter der Telefonnummer 03494 720411 vereinbart werden.

### Wichtige Information an alle Bürgerinnen und Bürger

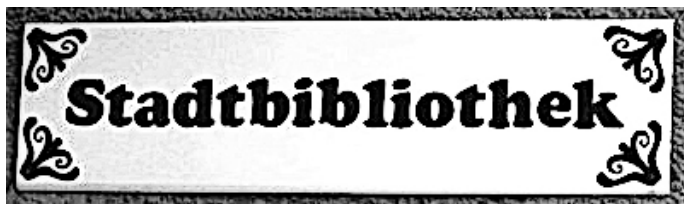
Das Amtsblatt der Stadt Raguhn-Jeßnitz erscheint monatlich und wird kostenfrei in jeden Haushalt zugestellt. Sollte trotz Zustellung ein Bürger oder eine Bürgerin kein Amtsblatt erhalten haben, besteht jederzeit die Möglichkeit, zu den Dienstzeiten der Stadt Raguhn-Jeßnitz Einsicht in das Amtsblatt zu nehmen.

### Regionalbereichsbeamte der Polizei

Werte Einwohner,  
die Bürgersprechstunden der Regionalbereichsbeamten der Polizei finden in der Stadt Raguhn-Jeßnitz  
jeden Dienstag des Monats von 16.00 - 18.00 Uhr und  
jeden Freitag des Monats von 10.00 - 12.00 Uhr  
im Erdgeschoss Zi. 7 im Rathaus in der Rathausstraße 16 in  
06779 Raguhn-Jeßnitz  
statt.

Außerhalb dieser Sprechzeiten können Sie bei Bedarf den Kontakt zu unseren Regionalbereichsbeamten während der bekannten Öffnungszeiten der Stadtverwaltung, hier über das Ordnungsamt, herstellen lassen. Die Regionalbereichsbeamten setzen sich dann mit Ihnen in Verbindung.

*Der Bürgermeister*



**Adresse:** Ortsteil Raguhn, Mühlstraße 8, 06779 Raguhn-Jeßnitz

**Telefon:** 034906 20868

**Bibliothekarin:** Frau Rathgeber

**Offnungszeiten:**

Dienstag und

Donnerstag 08.00 - 11.00 Uhr und 12.00 - 17.00 Uhr

Mittwoch 13.00 - 16.00 Uhr

## Öffentliche Zahlungserinnerung

Die Kasse der Stadt Raguhn-Jeßnitz als Vollstreckungsbehörde erinnert an die Zahlung der am 15. August 2017 fällig werdenden Steuern und Abgaben.

Wir weisen darauf hin, dass bei verspäteter Zahlung die gesetzlichen Säumniszuschläge erhoben werden müssen und bei schriftlicher Mahnung Mahngebühren entstehen.

Die Bankverbindungen der Stadt Raguhn-Jeßnitz und das anzugebende Kasenzeichen entnehmen Sie bitte dem jeweiligen Heranziehungsbescheid.

Diese Mitteilung gilt als öffentliche Bekanntmachung im Sinne des § 259 der Abgabenordnung.

Raguhn-Jeßnitz, 11.07.2017

*Kasse als Vollstreckungsbehörde*

## Informationen des Bürgermeisters

### Aus der Wirtschaft

#### Unternehmergespräche

Heute stelle ich die Rubrik „Aus der Wirtschaft“ voran.

In Gesprächen mit Unternehmern wurde mir mitgeteilt, dass zwar eine gute Auftragslage vorhanden ist. Es fehlen jedoch Fachkräfte. Das betrifft nahezu alle Bereiche.

Seitens der Stadtverwaltung - Wirtschaftsförderung - wird folgende erste Initiative ins Leben gerufen.

Um dem Fachkräftemangel entgegen zu wirken, wird die Stadt Raguhn-Jeßnitz in Zusammenarbeit mit der Entwicklungs- und Wirtschaftsförderungsgesellschaft Anhalt-Bitterfeld mbH die Initiative ergreifen, auch ortsansässige Unternehmen für die Idee zu begeistern, freie Praktikums- und Ausbildungsplätze zu veröffentlichen.

Für die 9. und 10. Klassen der Sekundarschule Raguhn stehen in der Zeit vom 21.08. bis 01.09.2017 bzw. vom 14.08. bis 19.08.2017 wieder Schülerpraktika zur Berufsorientierung an. Ich plane dazu gemeinsam mit der Wirtschaftsförderin, Handwerksbetriebe und andere Unternehmen im Stadtgebiet anzuschreiben und persönlich aufzusuchen. Dabei soll ermittelt werden, welche Betriebe ausbilden und wo Bedarfe für Praktika seitens der Arbeitgeber bestehen. Diese Bedarfe sollen dann der Sekundarschule zur Verfügung gestellt werden. Schülerinnen und Schülern, die noch keinen Praktikumsplatz bekommen haben, wird so die Möglichkeit geboten, Unternehmen im Stadtgebiet und deren Berufsbilder kennenzulernen.

Gleichzeitig haben Unternehmen auch die Möglichkeit, freie Praktikums- und Ausbildungsplätze auf der von der EWG entwickelten Internetseite [www.ferientage-in-unternehmen.de](http://www.ferientage-in-unternehmen.de) zu veröffentlichen. Sie gelangen über eine Verlinkung auf unserer Homepage auf diese Seite oder können diese Adresse auch direkt im Browser eingeben. Um weitere Ideen zu entwickeln, wie wir als Stadt bei der Fachkräftesuche unterstützen können, werde ich gemeinsam mit unserer Wirtschaftsförderin, Frau Hubert, in nächster Zeit vereinzelt auf Unternehmen zukommen und das persönliche Gespräch suchen. Sie sind Inhaber eines Unternehmens, haben dazu bereits entsprechende Vorstellungen und möchten mir Ihre Ideen präsentieren? Dann zögern Sie bitte nicht, und nehmen Kontakt zu mir auf.

Der Besuch beim Staatssekretär im Ministerium für Wirtschaft, Wissenschaft und Digitalisierung des Landes Sachsen-Anhalt hat gezeigt, dass weitere Initiativen auch seitens der Stadtverwaltung erforderlich sind. So werden wir die Digitalisierung in der Verwaltung vorantreiben, Konzepte und Vorschläge zur Umsetzung erarbeiten müssen und gemeinsam mit dem Ministerium erörtern, ob Förderprogramme unsere Vorhaben finanziell unterstützen. Auch dazu sind Gespräche mit Unternehmen im Stadtgebiet geplant, um potentielle Herausforderungen in diesem Themenbereich zu identifizieren und mögliche Lösungsansätze zu diskutieren. Im Anschluss an diese Gespräche erfolgt eine Rückkopplung der Ergebnisse an das Ministerium.

**Breitbandausbau**

Der Beschluss zu Vergaben der Leistungen für Breitband wurde vom Stadtrat im Juni gefasst. Jetzt sind noch formelle Vergabegesetzlichkeiten zu erfüllen und dann beginnen die Abstimmungen mit dem zu beauftragenden Unternehmen.

**Aus dem Rathaus****Organisation**

Gemäß dem mit dem Haushalt beschlossenen Stellenplan wird die sogenannte 4-Ämterstruktur wiedereingeführt und das bisherige Bau- und Ordnungsamt getrennt. D.h., für das Bauamt, Standort Rathaus OT Jeßnitz, ist ein/e Amtsleiter/in und für das Ordnungsamt, Standort Rathaus OT Raguhn, ein/e Amtsleiter/in zuständig.

**Haushalt 2017**

Das Konsolidierungsprogramm wurde durch die Kämmerei und die anderen Fachbereiche bis 2020 erarbeitet mit dem Ziel, den Haushalt bis 2020 auszugleichen.

In der Stadtratssitzung am 21.06.2017 hat der Stadtrat den Haushalt 2017 und das Konsolidierungsprogramm bis 2020 beschlossen. Die Unterlagen wurden der Kommunalaufsicht des Landkreises Anhalt-Bitterfeld zur Prüfung zugestellt. Bei positiver Prüfung und anschließender Veröffentlichung kann die Stadtverwaltung voraussichtlich im August 2017 mit der Umsetzung beginnen.

Leider trägt die seit 2014 (gesetzlich festgelegter Termin 31.12.2013) fehlende Eröffnungsbilanz aufgrund der ungewissen Höhe der Abschreibungen und Sonderposten nicht zu einem soliden geführten Haushalt bei. Folgerichtig wird die Aufstellung ab 01.07.2017 aktiviert. Es sind 114 Standorte zu inventarisieren und zu bilanzieren.

Gleichzeitig wurde begonnen, den Haushalt 2018 vorzubereiten. Es werden die ersten Schritte, wie Objekterfassung für Investitionen und Reparaturen in den Ämtern, gelistet.

Gemeinsam mit Holger Günther, ÖSA-Direktionsbeauftragter für Kommunen, überreichte Stefanie Richter, Mitarbeiterin der ÖSA-Agentur Marco Bartlitz am 29.06.2017 im Rathaus der Stadt Raguhn-Jeßnitz einen Scheck über 1.370 Euro an den Bürgermeister. Der Betrag wird in die Kindereinrichtung Tornau fließen, um einen Geschirrspüler in die Küchenzeile einzubauen. Bisher erfolgte die Geschirreinigung per Hand.

Vielen Dank an die ÖSA.

**Aus den Einrichtungen****Kindereinrichtungen**

Die Bauarbeiten in der Kindereinrichtung in Tornau v. d. H. sind beendet. Die Betriebserlaubnis liegt vor. Damit können wir nun auch in dieser Einrichtung ab 01.07.2017 Krippenplätze für Kinder ab 0 Jahren anbieten. Entsprechende Anmeldungen liegen bereits vor, so dass alle vorhandenen Plätze bald belegt sind.

Hier nochmals ein Dankeschön an die Eltern und Kinder, Erzieherinnen und die Leiterin für das Verständnis und die Geduld während der Bauarbeiten, die allen Beteiligten einiges abverlangten. Da noch ein Gastgeschirrspüler fehlt, sind Gespräche mit Unternehmen vor Ort bezüglich einer Bereitstellung im Gange. Für jede noch so kleine Spende mit der Bezeichnung „Geschirrspüler Kita Tornau“ wäre ich sehr dankbar.

Für die Kindereinrichtung „Sonnenzauber“ im OT Raguhn wurde für eine Neugestaltung der Außenflächen der Fördermittelantrag gestellt. Es ist vorgesehen, 2017 die Planung bis zur Vorbereitung der Vergabe abzuschließen und 2018 die Baumaßnahme umzusetzen. Gleiches gilt für die Objekte Kindereinrichtung Schierau und Grundschule „Hermann Conradi Grundschule“ Jeßnitz.

**Aus der Stadt****Sportanlagen Stadt Raguhn**

Dank der Initiative der Verantwortlichen der SV Kickers Raguhn 1912 e. V. wurden dem Verein Fördermittel durch das Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt (ALFF Anhalt) für eine fest installierte Bewässerungsanlage der Fußballrasenfläche bereitgestellt. Unterstützung erhalten die Kickers von der Ortschaft Raguhn. Hier gilt mein Dank dem Ortschaftsrat Raguhn und dem Ortsbürgermeister Herrn Berkenbusch.

Der Lösung Weitsprunganlage und 100 m Laufbahn sind wir bei einem Vororttermin mit der Landkreisverwaltung am 28.06.2017 einen bedeutenden Schritt weitergekommen. Mehr möchte ich an dieser Stelle dazu noch nicht bekannt geben. Bitte haben Sie Verständnis, dass die Verhandlungsergebnisse beidseitig noch geprüft werden müssen. Sowie die Ergebnisse vorliegen informiere ich.

**Ordnung und Sicherheit**

Meinem Bitten, dass im Gehbahnbereich und an den Hauskanten das Unkraut von den Grundstückseigentümern beseitigt wird, wurde vielerorts nachgekommen. Bitte bleiben Sie dran und halten Sie die Gehbahn und die Bordrinne sauber.

**Straßenbaumaßnahmen im OT Jeßnitz**

Die Bauarbeiten in der Wolfener Straße, West- und Nordstraße verlaufen planmäßig. In der Wolfener Straße kann an den Bordverläufen erkannt werden, dass die Wolfener Straße künftig in die Bahnhofstraße einmündet und dann nur noch die Bahnhofstraße an der Dessauer Straße endet. Damit wird der Knotenpunkt Dessauer Straße - Bahnhofstraße - Wolfener Straße entflochten. Die Verkehrsführung wird eindeutig. Mit Beendigung der Baumaßnahme Wolfener Straße wird sich die Parkplatzsituation wieder normalisieren. Bitte haben Sie noch bis September Geduld. Die Wolfener Straße erhält beidseitig einen Parkstreifen.

Die Baumaßnahme Spittelwasserbrücke liegt im Plan. Vor der Nordwestseite des Widerlagers der vorhandenen Brücke haben sich in der Umleitungsfahrbahn Absenkungen gebildet. Diese sind beim Einbringen der Spundwände mittels Hochfrequenzzramme entstanden. Fehlende Verdichtung des Erdkörpers aus vergangenen Brückenbaumaßnahmen haben die Setzungen verursacht. Sollte die Fahrbahn sich weiter senken, werden sofort Asphaltarbeiten ausgeführt.

**Bekanntmachung aus der Sitzung  
des Stadtrates Raguhn-Jeßnitz  
vom 21.06.2017****Öffentlicher Teil:****Berufung von Herrn Tim Vogel in das Ehrenbeamtenverhältnis für die Dauer von 6 Jahren und Ernennung zum stellvertretenden Stadtwehrlleiter der Freiwilligen Feuerwehr Raguhn-Jeßnitz BV 49-2017**

Dem Beschlussvorschlag wurde einstimmig zugestimmt und der Beschluss Nr. 49-2017 gefasst.

Der Stadtrat Raguhn-Jeßnitz ernennt Herrn Tim Vogel stellvertretenden Stadtwehrlleiter der Freiwilligen Feuerwehr Raguhn-Jeßnitz und beruft ihn mit Wirkung vom 01.07.2017 in das Ehrenbeamtenverhältnis für die Dauer von 6 Jahren.

**Haushaltskonsolidierungskonzept der Stadt Raguhn-Jeßnitz für das Haushaltsjahr 2017 BV 60-2017**

Dem Beschlussvorschlag wurde mehrheitlich zugestimmt und der Beschluss Nr. 60-2017 gefasst.

Der Stadtrat der Stadt Raguhn-Jeßnitz beschließt das Haushaltskonsolidierungskonzept der Stadt Raguhn-Jeßnitz für das Haushaltsjahr 2017.

**Haushaltsplan und Haushaltssatzung der Stadt Raguhn-Jeßnitz für das Haushaltsjahr 2017 BV 61-2017**

Dem Beschlussvorschlag wurde mehrheitlich zugestimmt und der Beschluss Nr. 61-2017 gefasst.

Der Stadtrat der Stadt Raguhn-Jeßnitz beschließt die Haushaltsatzung der Stadt Raguhn-Jeßnitz für das Haushaltsjahr 2017 mit folgenden Haushaltsplanbestandteilen:

- Haushaltsplan (Ergebnis- und Finanzplan)
- Teilpläne
- Stellenplan.

**Nichtöffentlicher Teil der Tagesordnung vom 21.06.2017**  
**Personalangelegenheit BV 55-2017**

Dem Beschlussvorschlag wurde einstimmig zugestimmt und der Beschluss Nr. 55-2017 gefasst.

**Vergabeangelegenheiten BV 52-2017**

Dem Beschlussvorschlag wurde einstimmig zugestimmt und der Beschluss Nr. 52-2017 gefasst.

**Vergabeangelegenheiten BV 56-2017**

Dem Beschlussvorschlag wurde einstimmig zugestimmt und der Beschluss Nr. 56-2017 gefasst.

**Vergabeangelegenheiten BV 64-2017**

Dem Beschlussvorschlag wurde einstimmig zugestimmt und der Beschluss Nr. 64-2017 gefasst.

gez. Marbach  
Bürgermeister

Siegel

**Haushaltssatzung  
der Stadt Raguhn-Jeßnitz  
für das Haushaltsjahr 2017**

Aufgrund des § 100 des Kommunalverfassungsgesetzes vom 17. Juni 2014 (GVBl. LSA S. 288) in der zurzeit gültigen Fassung hat die Stadt Raguhn-Jeßnitz die folgende, vom Stadtrat in der Sitzung am 21. Juni 2017 beschlossene Haushaltssatzung erlassen:

**§ 1**

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2017, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Stadt Raguhn-Jeßnitz voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird

1. im Ergebnisplan mit dem
  - a) Gesamtbetrag der Erträge auf 11.903.500 Euro
  - b) Gesamtbetrag der Aufwendungen auf 13.249.600 Euro
2. im Finanzplan mit dem
  - a) Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf 11.076.900 Euro
  - b) Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf 12.077.600 Euro
  - c) Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit auf 3.297.400 Euro
  - d) Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit auf 3.169.400 Euro
  - e) Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Finanzierungstätigkeit auf 138.300 Euro
  - f) Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Finanzierungstätigkeit auf 249.100 Euro festgesetzt.

**§ 2**

Eine Kreditermächtigung wird nicht veranschlagt.

**§ 3**

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltsjahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen belasten (Verpflichtungsermächtigung), wird auf 3.066.200 Euro festgesetzt.

**§ 4**

Der Höchstbetrag der Liquiditätskredite wird auf 1.000.000 Euro festgesetzt.

**§ 5**

Die Steuersätze (Hebesätze) für die Realsteuern werden wie folgt festgesetzt:

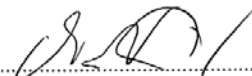
1. Grundsteuer
  - 1.1 für die Betriebe der Land- und Forstwirtschaft (Grundsteuer A) (für die Ortschaften) auf
 

Altjeßnitz	270 v. H.
Stadt Jeßnitz (Anhalt)	250 v. H.
Marke	300 v. H.
Stadt Raguhn	260 v. H.
Retzau	275 v. H.
Schierau	300 v. H.
Thurland	300 v. H.
Tornau vor der Heide	250 v. H.
  - 1.2 für die Grundstücke (Grundsteuer B) (für die Ortschaften) auf
 

Altjeßnitz	345 v. H.
Stadt Jeßnitz (Anhalt)	350 v. H.
Marke	350 v. H.
Stadt Raguhn	320 v. H.
Retzau	360 v. H.
Schierau	360 v. H.
Thurland	330 v. H.
Tornau vor der Heide	300 v. H.
2. Gewerbesteuer (für die Ortschaften) auf
 

Altjeßnitz	330 v. H.
Stadt Jeßnitz (Anhalt)	320 v. H.
Marke	340 v. H.
Stadt Raguhn	320 v. H.
Retzau	346 v. H.
Schierau	346 v. H.
Thurland	250 v. H.
Tornau vor der Heide	280 v. H.

Raguhn-Jeßnitz, den 05.07.2017

.....i.v. 



Mädchen-Vötig/Stellvertretende Bürgermeisterin

**Bekanntmachung der Haushaltssatzung**

Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2017 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Der Haushaltsplan mit seinen Anlagen liegt nach § 102 Abs. 2 Satz 1 des Kommunalverfassungsgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt zur Einsichtnahme **vom 31. Juli bis 8. August 2017**

im Rathaus (Rathausstraße 16, 06779 Raguhn-Jeßnitz, Ortsteil Raguhn, Zimmer 18) aus.

Eine Genehmigung der Kommunalaufsichtsbehörde ist nicht erforderlich. Nach § 146 Abs. 2 des Kommunalverfassungsgesetzes hat die Kommunalaufsichtsbehörde die Gesetzmäßigkeit des Beschlusses über die Haushaltssatzung bestätigt.

Raguhn-Jeßnitz, den 05.07.2017

.....i.v. 



Mädchen-Vötig/Stellvertretende Bürgermeisterin

In der Stadt Raguhn-Jeßnitz ist zum sofortigen Beginn die Stelle des

**Administrators für Hard- und Softwarebetreuung**

der Stadtverwaltung und ihrer untergeordneten Einrichtungen zu besetzen.

Es handelt sich hierbei um eine unbefristete (Teilzeit)Stelle mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 30 h/Woche.

**Aufgaben:**

1. Installation, Konfiguration und Verwaltung von Windows-basierten Netzwerken, Datenbanken und sonstigen Softwarelösungen
2. Administration von Servern und Anwendungen inkl. Verwalten von Nutzerkonten, Zugriffsrechten und Verzeichnisdiensten
3. EDV-Benutzerservice und -support mit den Schwerpunkten:
  - eigenständige Installation und Betreuung von vernetzten PC-Arbeitsplätzen (Hard- und Software) in heterogenen Systemumgebungen
  - Support von Microsoft-Anwendersoftware und Anwenderbetreuung
  - Durchführung von Einweisungen und Schulungen in neue und geänderte Systeme
4. Analyse von Problemen, Isolieren und Beheben fehlerhafte Zustände und Erarbeiten von Richtlinien (Dienstanweisungen) sowie neuer technischer Konzepte für den Systembetrieb.
5. Einsatzvorbereitung und Projektbetreuung ausgewählter Software-Lösungen im Kommunalbereich
6. Evaluierungen und Variantenvergleiche sowie Wirtschaftlichkeitsbetrachtungen durchführen
7. Prozessdokumentationen erstellen
8. Analyse und Bedarfsbewertung an Soft- und Hardware inkl. Beschaffungsplanung sowie Vorbereitung und Prüfung von Ausschreibungen für Hard- und Software nach den geltenden Vorschriften (VOL, VgV, VOB)
9. Zusammenarbeit mit vertraglich gebundenen Unternehmen für IT-Dienstleistungen

**Notwendige Kenntnisse und Fähigkeiten/fachliche Qualifikation:**

- fundierte Administratorkenntnisse und praktische Erfahrungen im Umgang mit aktuellen PC-Betriebssystemen und Standardapplikationen (Microsoft Produkte)
- Ausbildung/Studium im Bereich der Datenverarbeitung/Informatik ist von Vorteil
- gute Kenntnisse von Netzwerktopologien und -protokollen (LAN), Kenntnisse von WLAN-Anbindungen und Client/Server-Architekturen und praktische Erfahrungen bei der Betreuung lokaler Netzwerke
- insbesondere fundierte Kenntnisse und Erfahrungen im Bereich Windows-Server und deren Integration in Netzwerkumgebungen
- sehr gute Hardware-Kenntnisse Intel-basierter Systeme und zugehöriger Peripherie sowie Fertigkeiten bei der Konfiguration, Fehlersuche und Reparatur von Personalcomputern
- umgangssprachliche und EDV-bezogene Englischkenntnisse
- Grundkenntnisse im Bereich des öffentlichen Vergabewesens
- Führerschein Klasse B
- Abschluss des Angestelltenlehrganges AI ist von Vorteil

**Wir erwarten von Ihnen:**

- selbständige Aufgabenerfüllung
- analytisches und lösungsorientiertes Vorgehen
- Integrations- und Teamfähigkeit, Verantwortungsbewusstsein, Belastbarkeit, Eigeninitiative
- Bereitschaft zur Arbeit auch außerhalb der Geschäftszeiten
- Bereitschaft zur weiteren Qualifizierung

Die Vergütung erfolgt gemäß der Entgeltgruppe 8 des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD-VKA).

Bewerbungen richten Sie bitte mit vollständigen, lückenlosen Bewerbungsunterlagen bis zum **31.08.2017** an die

Stadt Raguhn-Jeßnitz  
Der Bürgermeister  
Rathausstraße 16  
06779 Raguhn-Jeßnitz  
unter Angabe des Stichwortes „Administrator“.

Hinweise: Bewerbungskosten werden von der Stadt Raguhn-Jeßnitz nicht erstattet. Es erfolgt kein Versand von Eingangsbestätigungen zu Bewerbungen. Sofern der Bewerbung kein ausreichend

frankierter Rückumschlag beigefügt ist, erfolgt die Vernichtung der Bewerbungsunterlagen einen Monat nach Abschluss des Bewerberauswahlverfahrens. Über das Ende des Verfahrens werden Bewerber schriftlich informiert.

**Verkauf von Liegenschaften**

Die Stadt Raguhn-Jeßnitz bietet folgende Grundstücke zum Verkauf an:

**Angebotsnr. RE01-17** Stadt Raguhn-Jeßnitz, Am Dachsberg 31, Gemarkung Retzau, Flur 1, FlSt. 906 und 908, Größe insgesamt ca. 1.855 m<sup>2</sup>, Wohngrundstück bebaut mit einem freistehenden Einfamilienhaus, Baujahr geschätzt um 1955, Teilsanierung 2002, insgesamt sanierungs- und modernisierungsbedürftiger Zustand, Mindestgebot 44.000,- €.

Das Gutachten kann in der Verwaltung eingesehen werden.

Angebote können bis zum 01.10.2017, 12:00 Uhr im **verschlussten Umschlag mit der Aufschrift Kaufpreisangebot RE01-17** bei der Stadt Raguhn-Jeßnitz eingereicht werden. Eine erneute Ausschreibung bleibt vorbehalten.

**Angebotsnr. RE02-17** Stadt Raguhn-Jeßnitz, Am Dachsberg, Gemarkung Retzau, Flur 1, FlSt. 222/2, Größe ca. 1.077 m<sup>2</sup>, Baugrundstück, Straßenfront ca. 15,5 m, Grundstück an Angebot RE01A-17 angrenzend, Baumbewuchs, Mindestgebot 14.700,- €.

Das Gutachten kann in der Verwaltung eingesehen werden.

Angebote können bis zum 01.10.2017, 12:00 Uhr im **verschlussten Umschlag mit der Aufschrift Kaufpreisangebot RE02-17** bei der Stadt Raguhn-Jeßnitz eingereicht werden. Eine erneute Ausschreibung bleibt vorbehalten.

Stadt Raguhn-Jeßnitz,  
OT Raguhn, Rathausstr. 16, 06779 Raguhn-Jeßnitz,  
OT Jeßnitz, Conradiplatz 7, 06800 Raguhn-Jeßnitz  
Tel. 03494 720448

**Der neue Bürgermelder auf der Internetseite der Stadt**

Am 15. Mai 2017 wurde die neue Internetseite der Stadt im neuen Design mit vielen neuen Inhalten und Funktionen online gestellt.

Den Bürgerinnen und Bürgern der Stadt Raguhn-Jeßnitz steht seitdem ein neuer innovativer und mobiler Online-Dienst zur Verfügung.

Mit der neuen Funktion des „Bürgermelders“ öffnet die Stadt einen digitalen Kommunikationsweg, mit dem schnell und unkompliziert Schadensfälle im Stadtgebiet gemeldet werden können. Ob Straßenbeleuchtungsschäden, Schäden an Verkehrszeichen oder Müllablagerungen - alles kann mit Bild und Text auf diesem Weg über unsere Internetseite bequem von Zuhause oder sogar von unterwegs über das Smartphone auch außerhalb der Sprechzeiten an die Stadtverwaltung gemeldet werden. Die Meldungen sind jeweils einer inhaltlichen Kategorie zuzuordnen und gelangen so direkt zu den zuständigen Ansprechpartnerinnen und -partnern. Der aktuelle Bearbeitungsstand zu Ihren gemeldeten Schäden wird abschließend auch auf der Homepage anonymisiert dargestellt.

Sie erreichen den Bürgermelder unter [www.raguhn-jessnitz.de/buergermelder.html](http://www.raguhn-jessnitz.de/buergermelder.html).

## Vorsicht vor dubiosen Verträgen mit der Trend MEDIA Ltd.!

Die Stadt Raguhn-Jeßnitz wurde durch ortsansässige Gewerbe- und Handwerksbetriebe darauf aufmerksam gemacht, dass die Firma Trend MEDIA Ltd. um Anzeigenaufträge für einen Bürgerinformationsfolder wirbt.

**Es wird deshalb darauf hingewiesen, dass die Stadt Raguhn-Jeßnitz derzeit keine neue Auflage der Informationsbroschüre in Auftrag gegeben hat!**

**Das um Firmenanzeigen werbende Unternehmen ist nicht durch die Stadt Raguhn-Jeßnitz autorisiert!**

Dieses Unternehmen mit Firmensitz in Zypern fordert Gewerbetreibende per Fax und mit persönlichem Telefonat dazu auf, Anzeigen in einem Bürgerinformationsfolder zu schalten. Bei Rücksendung des Faxes gehen Gewerbetreibende einen zweijährigen Vertrag ein, der die vermeintliche Veröffentlichung von insgesamt 4 Anzeigen beinhaltet. Für eine einmalige Veröffentlichung fallen Kosten in Höhe von **705,50 EUR** an. Bei einem Zwei-Jahres-Vertrag mit einer halbjährlichen Auflage entstehen deshalb insgesamt Kosten in Höhe von **2.822,50 EUR**. Eine Gegenleistung, also die Veröffentlichung der Anzeige, wird in keinem Fall erbracht.

Die Stadt Raguhn-Jeßnitz möchte deshalb alle ortsansässigen Gewerbetreibenden dringend davor warnen, Verträge in jedweder Form mit der Trend MEDIA Ltd. abzuschließen!

*Ihre Wirtschaftsförderin*

## Veranstaltungen in der Stadt Raguhn-Jeßnitz

### Monat August 2017

#### 04. - 05.08.2017

18.00 Uhr SG Jeßnitz  
8. Jeßnitzer Turmfest, Jahnsportplatz

#### 06.08.2017

11.00 Uhr SG Jeßnitz  
Kinderfest, Jahnsportplatz

#### 05. - 06.08.2017

13.00 Uhr Schützengilde Raguhn Schützenfest, Schützenplatz  
Schloß Libehna

#### 09.08.2017

18.30 Uhr SV Kickers  
Kickers Raguhn gegen 1. FC LOK Leipzig  
Sportplatz Raguhn

#### 18. - 22.08.2017

SV Finken Raguhn  
Sportwoche der Raguhner Finken

#### 19.08.2017

12.00 Uhr Inselclub Raguhn  
Altstadtfest, Marktplatz  
14.00 Uhr Lingenauer Bürgerverein  
Dorffest Lingenau, Freizeitanlage

## Sommer, Ferien, Badezeit

Endlich sind Sommerferien in Sachsen-Anhalt und an heißen Tagen ist es für die Kinder natürlich großartig in den zahlreichen Badeseen und Bädern unserer Region ins kühle Nass springen zu können. Auch das Woliday ist aus der Bäderlandschaft des Landkreises Anhalt-Bitterfeld nicht mehr wegzudenken und zahlreiche Raguhn-Jeßnitzer Einwohner nutzen das Familien- und Freizeitbad regelmäßig. Die 75-m-Riesenrutsche, zwei Außenbecken, ein Kinder- sowie Schwimmerbecken und Breitrutsche sorgen für ungetrübten und abwechslungsreichen Badespaß und die angrenzende Liegewiese mit Kinderspielplatz, Volleyballfeld und Tischtennisplatte bietet reichlich Platz, um bei schönem Wetter die Sonne entspannt genießen zu können. Von daher ist das Woliday nicht nur eine Schlechtwetteralternative sondern zählt zu jeder Zeit mit zu den beliebtesten Ferianausflugszielen.

Bis zum Ferienende hat das Bad noch verlängerte Öffnungszeiten. So kann man am Montag und Donnerstag bereits ab 7:00 Uhr und an den anderen Wochentagen ab 10:00 Uhr das Bad besuchen, am Samstag und Sonntag, ab 9:00 bzw. 10:00 Uhr. Geschlossen ist immer ab 21:00 Uhr, nur sonntags bereits 20:00 Uhr.

Alle Informationen zu der Einrichtung finden Sie auch im Internet unter [www.woliday.de](http://www.woliday.de). Am Besten aber überzeugen Sie sich selbst bei einem Besuch im Woliday Wolfen.

## TelefonSeelsorge Dessau sucht dringend Ehrenamtliche!

### Damit auch weiterhin aus Worten Wege werden!

Jeden kann es treffen. Eine Krise, eine Notlage, eine schwierige Situation. Sorgen und Ängste werden immer stärker zur bedrückenden Last und niemand ist da, mit dem man darüber sprechen kann oder will. Dennoch spürt man das Bedürfnis, sich jemandem anzuvertrauen und im Gespräch zu versuchen, einen Weg zu finden, das Problem zu lösen oder besser damit fertig zu werden.

In solchen Situationen steht die TelefonSeelsorge unter den gebührenfreien Rufnummern 0800 1110111 und 0800 1110222 zur Verfügung. Anonym, vertraulich und kompetent, ohne Ansehen der Person, bietet sie an jedem Tag im Jahr, rund um die Uhr Ratsuchenden die Möglichkeit, befähigte und verschwiegene Gesprächspartner zu finden, die sie in ihrer jeweiligen Situation Ernstnehmen und ihnen im Krisenfall beistehen. Dabei besteht das Angebot vor allem im Zuhören und im Klären, im Ermutigen und im Mittragen, im Hinführen zu eigener Entscheidung und im Hinweis auf geeignete Fachleute

Um dieses Angebot auch zukünftig aufrechterhalten zu können, sucht die TelefonSeelsorge Dessau für ihre Dienststellen in Dessau, Wittenberg und Wernigerode dringend noch ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Im September 2017 beginnt ein Ausbildungskurs in dem die Interessierten in Techniken der Gesprächsführung geschult werden. Daneben bilden Selbsterfahrung und die Vermittlung von Grundlagen der Psychologie wichtige Hauptbereiche der Ausbildung. Für diesen Kurs gibt es noch ein paar freie Plätze.

Wer Interesse an einer ehrenamtlichen Mitarbeit hat, kann sich unter folgender Adresse schriftlich an die TelefonSeelsorge wenden: Geschäftsstelle der Telefonseelsorge Dessau, PF 1375, 06813 Dessau-Roßlau  
E-Mail: [telefonseelsorge-dessau@t-online.de](mailto:telefonseelsorge-dessau@t-online.de)  
Nähere Informationen sind auch unter der Telefonnummer 0340 21677225 erhältlich.

*gez. Andreas Krov-Raak*

*Leiter der TelefonSeelsorge Dessau*

### Entwicklungs- und Wirtschaftsförderungs- gesellschaft Anhalt-Bitterfeld mbH

## Beratungssprechtage der Investitionsbank Sachsen-Anhalt

Am 3. August 2017 findet der nächste Beratungssprechtage der Investitionsbank Sachsen-Anhalt im TGZ Bitterfeld-Wolfen, Andresenstraße 1a in Wolfen statt.

Unter dem Namen „IB regional - Wir für Sie vor Ort“ bietet der kostenfreie Service umfassende Beratung zu Förder- und Finanzierungsmöglichkeiten für **Unternehmen** und Existenzgründer sowie Kommunen.

Die Ansprechpartnerin für die Terminvergabe bei der EWG Anhalt-Bitterfeld ist Elena Herzel, erreichbar unter der Telefonnummer 03494 638366 oder per E-Mail unter [e.herzel@ewg-anhalt-bitterfeld.de](mailto:e.herzel@ewg-anhalt-bitterfeld.de).

## Mitteilungen aus den Ortschaften

## Raguhn

## Die Freiwillige Feuerwehr Raguhn

1967-1976

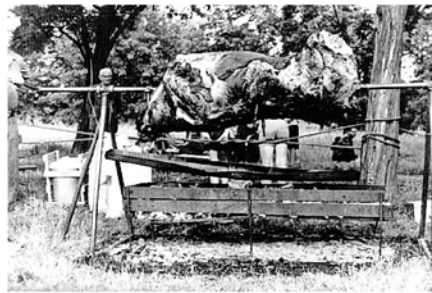
Arbeitsgemeinschaft Brandschutz 1971 <sup>1)</sup>**Aufruf zum Jubiläum**

Die Einwohner von Raguhn werden aufgerufen, sich recht zahlreich zu den Veranstaltungen der Freiwilligen Feuerwehr Raguhn anlässlich ihres 100jährigen Bestehens am 12.08.1967 einzufinden. Die Teilnahme ist gleichzeitig ein Dank an die Feuerwehrmänner, die ständig zum Einsatz bereit sind. Gleichzeitig ergeht der Aufruf, auch die Häuser zu schmücken. <sup>3)</sup>

**Auszug aus der Ministeranordnung vom 25.11.1968**

Die Freiwillige Feuerwehr der Deutschen Demokratischen Republik leistet eine verantwortungsvolle und gesellschaftliche Arbeit bei der Lösung staatlicher Aufgaben zur Sicherung der Volkswirtschaft und zum Schutz des Lebens und des Eigentums der Bürger vor Brandgefahren.

Für die ehrenamtlichen Tätigkeiten, zum Beispiel für die Leiter der Wirkungsbereiche, wurden je 240 Mark als Entschädigung gezahlt. Die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr erhielten für ihren Lohnausfall während der Einsätze eine Entschädigung. <sup>2)</sup>

**100 Jahre FFW Raguhn**

Ein Festumzug, Einblicke in die vielseitige Ausbildung und Tätigkeiten gehörten ebenso zum Festprogramm wie der Ochse am Spieß. <sup>5)</sup>

**Sturmschäden****Depot**

Nach dem Krieg löste die Feuerwehr unter komplizierten Bedingungen ihre Aufgaben.

Als Feuerwehrdepot wurden die Garagen „Am Weder“ genutzt. Nachdem das neu errichtete Depot in der Rathausstraße 34/35 fertiggestellt worden war, besaß man genug Unterstell- und Schulungsräume. <sup>7)</sup>

**Wehrleiter**

Viele Jahre hatte Max Ehricke das Kommando. Nach ihm übernahm es Hermann Otto. Es folgte 1960 Karl Göbler. Anschließend war Richard Hand viele Jahre Wehrleiter. Er musste altershalber diese Funktion abgeben, Klaus Wiczorek übernahm dann die verantwortungsvolle Aufgabe. <sup>8)</sup>

**Einsätze**

Aus dem Jahr 1969 liegen Aufzeichnungen über umfangreiche Einsätze der FFW vor, z.B. am 29. Juli: Stoppelfeldbrand in Raguhn oder am 3. August: Waldbrand bei Roßdorf. Für Einsätze bei Brandverhütung und Brandbekämpfung wurden 1965 mit der Aufbaunadel in Gold Richard Hand, Gerhard Just, Horst Asmuth, Paul Klemme, Richard Rohr, Heinz Richter und Kurt Rieger ausgezeichnet. <sup>9)</sup>

## Information der Stadtbibliothek Raguhn-Jeßnitz, Mühlstraße 8

Zum Altstadtfest in Raguhn am 19. August 2017 öffnet die Bibliothek auch wieder ihre Türen von 12.00 Uhr bis 16.00 Uhr. Es können dort käuflich erworben werden - die Raguhner Geschichten (rotes und grünes Buch), die Chroniken der Stadt Raguhn I und II, Postkarten von Raguhn und Kleckewitz sowie den Kalender 2018 „Raguhn in alten Ansichten“. Interessierte sind dazu herzlich eingeladen.

G. Rathgeber

## Ein neues Buch und einen Wandkalender zum Raguhner Stadtfest



**nur 10,- €**

(Der Gewinn geht 100%ig an den Heimatverein Raguhn.)



**nur 5,- €**

(Der Gewinn geht 100%ig an den Heimatverein Raguhn.)

Der Heimat- und Kulturverein Raguhn bietet für das Jahr 2018 wieder einen schönen Wandkalender in hochwertigem Druck an. Er enthält historische Fotografien von Raguhn, die z. T. über 100 Jahre alt sind und jeweils erklärt werden. Wenn Sie für sich oder als Geschenk diesen Kalender erwerben wollen, können Sie das ab sofort (siehe unten).

Mit dem Kalender erscheint auch ein neues Buch der „Raguhner Geschichte(n)“ zum Stadtfest, das Raguhner Persönlichkeiten vorstellt: Das ist August Wilhelm Paschasius, Bürgermeister der Stadt, der am napoleonischen Krieg teilnahm und davon berichtet, eine der größten Tuchfabriken besaß und am Ende mittellos starb. Sie erfahren etwas vom Sohn des armen Turmbläfers Fuchs, der es zum Direktor der Philharmonie des Zaren und bedeutenden Musikpädagogen Russlands schaffte. Von Georg Pohle gibt es Auszüge seiner Autobiografie, in der er liebevoll und unterhaltsam das Raguhn und seine Bewohner vor hundert Jahren schildert. Es geht um den „Kriegsarzt“ Dr. Mettenleiter, um den Werkleiter von PRESTARA, Herbert Lingner, dem u.a. Sportplatz, Stadtbad und Klubhaus zu verdanken sind und andere Raguhner. Dies ist der dritte Band „Raguhner Geschichte(n)“, dem weitere folgen. Interessant, unterhaltend und bildend!

**Erhältlich ab sofort in der Stadtbibliothek  
(Mühlstraße) und zum Stadtfest am 19. August.  
Begrenzte Auflage!**



186 Jahre Schützengilde "Schloß Libehna" 1832 e.V. Raguhn



## Schützenfest in Raguhn

**05.08. - 06.08.2017  
auf dem Schützenplatz**



### Sonnabend, 05.08.2017

- 13.00 Uhr Großer Festumzug der SGI und Gastvereine von der Sparkasse zum Schützenplatz mit dem Ehrengast Eduard Prinz von Anhalt
- 14.00 Uhr Musikal. Unterhaltung mit dem Schalmaiendorchester Grün-Weiß
- 14.00 Uhr Preisschießen, KK-Gewehr, Luftgewehr, jagdliches Schießen auf Kipphasen, Großkaliberpistole und -revolver, Wurfscheibenschießen, Tombolaschießen
- 14.30 Uhr Ermittlung des Volksschützenkönigs mit KK-Gewehr
- 14.30 Uhr Unterhaltungsprogramm mit DJ und Ulli Schwinge
- 18.00 Uhr Kürung des Volksschützenkönigs und Verlosung des Preisschießens
- 20.00 Uhr Musik und Tanz mit Liveband Ulli Schwinge & Co. Spaß und gute Laune mit Erna Schmidtke

### Sonntag, 06.08.2017

- 10.00 Uhr Königsschießen (nur für Mitglieder) mit Frühschoppen

An beiden Tagen finden Sie auf dem Festplatz eine gute gastronomische Betreuung mit verschiedenen Leckereien. Parkplätze sind ausreichend vorhanden.

Tradition; Geselligkeit; **Eintritt frei!!**  
Sportliches Schießen; Fun

*Es lädt ein: Die Schützengilde „Schloß Libehna 1832“ e. V. Raguhn*



### Amtsblatt der Stadt Raguhn-Jeßnitz

Das Amtsblatt der Stadt Raguhn-Jeßnitz für die Einwohner der Ortsteile Altjeßnitz, Jeßnitz (Anhalt), Marke, Retzau, Schierau, Priorau, Niesau, Möst, Tornau vor der Heide, Hoyersdorf, Lingenau und Thurland erscheint monatlich und wird an alle Haushalte kostenlos verteilt.

- Herausgeber: Stadt Raguhn-Jeßnitz, Rathausstr. 16, 06779 Raguhn-Jeßnitz
- Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 4 89-0
- Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil: Der hauptamtliche Bürgermeister, Herr Marbach und der jeweilige Unterzeichner. Dies betrifft nur Mitteilungen, die aus dem Kreis der Verwaltung veröffentlicht werden. Der Herausgeber behält sich das Recht vor, eingesandte Beiträge zu kürzen, oder nicht zu veröffentlichen, sofern es nichtamtliche Bekanntmachungen betrifft.
- Zuständig für redaktionelle Beiträge: Hauptamt: Frau Engelhardt, Telefon (03 49 06) 4 12 17, Fax 2 03 19
- Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen: LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 4 89-0 vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agn/herzberg

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zurzeit gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche insbesondere aus Schadensersatz sind ausdrücklich ausgeschlossen.

IMPRESSUM



### Nach der Saison ist vor der Saison!

Getreu diesem Motto beginnt in diesen Tagen bereits im Männerbereich die Vorbereitung auf die neue Saison 2017/2018.

Auch wenn der Klassenerhalt in der Kreisoberliga Anhalt Bitterfeld nicht geschafft wurde, können wir optimistisch in die Zukunft blicken. Denn nicht nur die Spieler der 1. Männermannschaft haben sich gemeinsam das Ziel gesetzt, in der Kreisliga eine gute Rolle zu spielen, nein, uns ist es auch gelungen, eine 2. Männermannschaft für den Spielbetrieb zu melden.

Neue Spieler haben den Weg zu uns gefunden und werden in die Mannschaften eingegliedert. Das ist ein Zeichen, dass unser eingeschlagener Weg richtig ist und spornt uns an. Denn wir wollen unseren Verein weiter attraktiver machen und damit zum gesellschaftlich-kulturellem Leben in unserer Stadt Raguhn-Jeßnitz beitragen.

Als Höhepunkt der Vorsaison findet am **9. August 2017 um 18.30 (Einlass 17 Uhr)** ein Vorbereitungsspiel unserer Männermannschaft gegen den 1. FC Lok Leipzig statt.

Ein ehemaliger Kicker unseres Nachwuchses stellt im sächsischen Team mittlerweile den Mannschaftskapitän im Regionalligateam und kehrt somit als Gast zu seinem früheren Verein zurück.

Wir freuen uns, Ihnen dieses Spiel in Zusammenarbeit mit dem Autohaus KOVAC präsentieren zu können und laden sie recht herzlich dazu ein.  
Für das leibliche Wohl ist gesorgt, der Eintritt kostet 5 Euro (ermäßigt 3 Euro).

Ihr Vorstand des SV Kickers Raguhn 1912 e. V.

**KICKERS RAGUHN** gegen **1. FC LOK LEIPZIG**

**SV KICKERS 1912 RAGUHN e.V.** vs **1. FC LOKOMOTIVE LEIPZIG**

Einlass: 17:00 Uhr Anstoß: 18:30 Uhr | Eintritt: 5,00 Euro (Ermäßigt: 3,00 Euro)

**09. AUGUST 2017**  
**SPORTPLATZ RAGUHN**

\*Ermäßigt sind Kinder und Schüler bis 14 Jahre, Studenten und Schwerbeschädigte

### Altstadtfest

19.08.2017  
Marktplatz Raguhn

- 12.00 Uhr Essen aus der Gulaschkanone und Leckeres vom Grill
- 14.00 Uhr Buntes Bühnenprogramm mit gemeinsamen Singen
- 18.00 Uhr Tanz mit DJ Rene

**Ganztägig haben wir für euch**

- Hüpfburg
- Spiel- und Bastelstraße u. v. m.
- Verkauf des neuen Raguhner Heimatkalenders und des neuen Buches
- Selbst gemachte Kuchen und Torten
- Überraschungspakete u. v. m.

*Es lädt Sie ein: Inselclub Raguhn e. V.; Markt 9; 06779 Raguhn, Tel. 0170 3898608*

### Jeßnitz (Anhalt)

### „He, he hört mal her, das ABC das ist nicht schwer“ ...

So hallte es am 16.06.2017 aus der Kita „Wasserflöhe“ durch ganz Jeßnitz. Unsere Schulanfänger feierten trotz dicker Regentropfen ihr Zuckertütenfest. Selbst ein starker Regenguss konnte unserer Freude über die schönen letzten 4 Kindergartenjahre nicht trüben. Wir setzten unsere Caps auf und begeisterten Klein und Groß mit unserem Rap über das ABV. Mit strahlenden Kinderaugen erblickten wir die langersehnten Zuckertüten am liebevoll gepflegten Zuckertütenbaum. Nach der festlichen Übergabe gab es gleich die nächste Überraschung. Clown Silli begrüßte uns mit einem bunten Programm aus Spiel und Spaß in seinem Mitmachzirkus. Leckere Salate, Grillwürstchen und ein Eiswagen versüßten uns den schönen Abend, welcher uns trotz des Regens gelungen war. Hierzu ein herzliches Dankeschön an alle Eltern, Helfer sowie Sponsoren, die uns vor und an diesem Abend tatkräftig unterstützt haben.



Für unsere Froschgruppe gingen an diesem Abend 4 schöne gemeinsame Kindergartenjahre zu Ende ... besonders die letzte Zeit war sehr erlebnisreich und festigte nochmals bleibende Erinnerungen und Freundschaften. So besuchten wir die Hermann-Conradi-Grundschule Jeßnitz und erlebten gemeinsam unsere ersten Schulschnupperstunden, die Feuerwehr, die Zahnarztpraxis

Turzer, das Puppentheater in Dessau und das „Haus am See“ in Schlaitz und vieles mehr. Die Freude über Platz 3 beim Sportfest aller Kindergärten der Region war für uns überragend und unsere Abschlussfahrt nach Radis war so schön, da wollten wir gar nicht nach Hause gehen.

Hiermit möchten wir uns noch mal bei allen Eltern für das entgegengebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit in den letzten 4 Jahren bedanken und wünsche Ihnen und Ihren Kindern weiterhin viel Spaß und Freude:

**„Weine nicht, dass es vorbei ist,  
sondern freue dich, dass es schön war!“  
In diesem Sinne liebe Schulanfänger,  
wünschen wir euch alles Gute,  
viel Spaß und Erfolg in der Schule.**



Eure Erzieherinnen Frau Kubert-Krake und Frau Müller  
der Kindertagesstätte „Wasserflöhe“ Jeßnitz

SG Jeßnitz e.V. lädt herzlich ein:

## 8. Jeßnitzer Turmfest

Freitag ab 18:00 Uhr  
Sponsoren Fußballspiel  
im Anschluss Musik und Tanz mit Party DJ

Samstag ab 11:00 Uhr  
Jeßnitzer Vierkampf  
ab 14:00 Uhr  
Musik & Unterhaltung mit:  
Dancing Angels  
Clown Dimi & Paoli

ab 19:00 Uhr  
Stimmung & Spass  
mit „REMMI von DEMMI“ und Party DJ

**04.08. - 05.08.2017**  
**Sportplatz Jeßnitz**

**WITTICH**  
**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Besondere Tage

besonders ehren.

Ihre Geburtstags-Anzeige.

Anzeige online aufgeben  
**wittich.de/geburtstag**

Gerne auch telefonisch unter Tel. 0 35 35 / 48 90

Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG Foto: fotolia.com / lightwavemedia

SG Jeßnitz e.V.

# Großes Kinderfest

MEGA HÜPFBURGEN - MINI PLAYBACK SHOW  
Kinderschminken - Zuckerwatte - Eis - Imbiss  
und viele andere Aktionen

Anmeldungen für die Miniplayback Show  
nehmen wir gerne entgegen unter:  
Tel.: 0 34 94 - 729090

**06. August.2017**  
**11:00 Uhr - 17:00 Uhr**  
**Jahnsportplatz Jeßnitz**  
**Eintritt Frei !!!**

## Heimatfest in Jeßnitz Anhalt

**„Wer hätte das gedacht,  
wir sind schon bei Fest Acht“**

Wann? 1./2. September 2017  
Wo? Festplatz in Jeßnitz

### Unser Programm

#### Freitag:

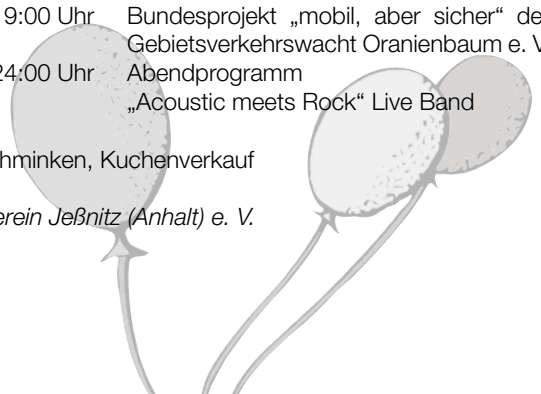
18:00 - 24:00 Uhr Disco mit dem Diabolo Team unter dem Motto „Jeßnitz feiert in den Herbst“

#### Sonnabend:

14:00 Uhr Eröffnung  
14:15 Uhr Programm Kindergarten  
15:00 Uhr Programm Grundschule  
15:30 - 17:15 Uhr Programm mit Frank Peters  
„Schlager Mix mit Witz“  
16:00 Uhr Volkschor „Muldeklang“  
17:15 Uhr „Muldeliners“  
14:00 - 19:00 Uhr Bundesprojekt „mobil, aber sicher“ der Gebietsverkehrswacht Oranienbaum e. V.  
20:00 - 24:00 Uhr Abendprogramm  
„Acoustic meets Rock“ Live Band

Kinderschminken, Kuchenverkauf

Heimatverein Jeßnitz (Anhalt) e. V.



**Der Heimatverein Jeßnitz/Anhalt e. V. informiert**

Der Heimatverein Jeßnitz/Anh. e. V. trifft sich an jedem 2. Mittwoch im Monat

**um 18.30 Uhr in der Hauptstr. 28 (Ecke Schloßstraße)**

Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich willkommen. Nähere Informationen über unsere Vereinsarbeit können Sie auf unserer Internetseite unter [www.heimatverein-jessnitz.de](http://www.heimatverein-jessnitz.de) erhalten.

**Volkssolidarität Jeßnitz**

Zum Hoffest der Volkssolidarität fahren wir am 8. August 2017 nach Bitterfeld. Zeit der Abfahrt wird noch bekannt gegeben.

Unser Kaffeenachmittag findet am 16. August 2017, wie immer, in der Mühlenstube um 14.00 Uhr statt.

OG  
G. Schmidt



**Volkschor „Muldeklang“ Jeßnitz**  
gegründet 1906

**Mitglied im Deutschen Chorverband e. V.**

Die Sängerinnen und Sänger treffen sich jeden Donnerstag um 19 Uhr zur Chorprobe im Alten Feuerwehrkrug in Altjeßnitz, Roßdorfer Str. 4a. Besuchen Sie uns auch im Internet unter [www.volkschor-jessnitz.de](http://www.volkschor-jessnitz.de).

**Marke**

**Tage der Berufsfeuerwehr der Kinder- und Jugendfeuerwehren Marke und Raguhn**

Im Jahr 2016 besuchten die Kinder und Jugendlichen der Feuerwehr Raguhn die Tage der Berufsfeuerwehr in Marke und einige übernachteten kurzentschlossen in Marke. Es entstand die Idee in 2017 gemeinsam ein Zeltlager zu organisieren. Ein Organisationsteam wurde gebildet und schnell wurde aus der Idee der Zeitplan geknüpft. Vom 26.05.17 bis 28.05.2017 wurden die Tage der Berufsfeuerwehr in der Grundschule in Raguhn durchgeführt. Insgesamt 40 Kinder und Jugendliche zwischen 3 und 18 Jahren nahmen teil.

Der 26.05.17 begann mit dem Einrichten der Zelte und der Feldbetten. Im Anschluss wurde der Dienst eröffnet und die Belehrung durchgeführt. Beim Kennlernspiel stellten sich die jungen Kameraden vor. Nach dem Abendbrot (lecker Pizza von Alfredo) wurde ein gemeinsamer Dienst mit den Erwachsenen veranstaltet. Auf dem Dienstplan stand Gerätekunde an den unterschiedlichen Fahrzeugen und die Erklärung anhand vom Rauchdemohaus. Der Samstag begann mit dem „geliebten“ Frühsport. Die Kinderfeuerwehr wanderte nach Kleckewitz zu Stefan Krause. Er erklärte den jungen Kameraden von morgen vieles über die heimischen Tiere in unseren Wäldern und den Naturschutz.

Die Jugendlichen wurden in 2 Gruppen unterteilt und führten unterschiedliche Einsätze in der Praxis durch. Am Nachmittag konnten die Kinder und Jugendlichen sich bei Wasserfußball erfrischen. Eine Mutti brachte einen aufblasbaren Pool vorbei. Im Schatten der Bäume erklärte Herr Cisewski von der Berufsgenossenschaft einiges über erste Hilfe und frischte vorhandene Kenntnisse auf. Am Abend wurde gegrillt und später Stockbrot und Marshmallows gegessen. Die Kameraden der Feuerwehr Raguhn führten noch einen Flashover vor.

Der Sonntag begann etwas später, da die Tage doch ziemlich anstrengend waren und die Nächte eher kurz auf den Feldbetten. Es wurde nochmal gemeinsam gefrühstückt und im Anschluss eine Auswertung durchgeführt.

Es war wieder eine gelungene Freizeitmaßnahme für unsere Feuerwehrmitglieder. Spiel und Spaß kam auch nicht zu kurz. Eine gelungene Mischung aus Theorie und Praxis und natürlich das kameradschaftliche Miteinander.

Die Jugendwarte der Ortsfeuerwehren Marke und Raguhn bedanken sich bei allen Kameraden, den helfenden Eltern, Stefan Krause, der Berufsgenossenschaft, der Stadt Raguhn-Jeßnitz, dem Landkreis Anhalt-Bitterfeld, der Verbandsjugendfeuerwehr und der Grundschule Raguhn für die Unterstützung.

Stephanie Münter

Christian Sänger

**Schierau mit den Ortsteilen Priorau, Niesau und Möst**

**Heimatverein Priorau e. V. informiert**

Bis Oktober können Sie unser Heimatmuseum jeden 1. und 3. Samstag im Monat von 14.00 bis 17.00 Uhr oder nach Vereinbarung auch zu anderen Zeiten besuchen. Haben Sie Interesse an einer Mitarbeit in unserem Heimatverein?

Dann kommen Sie einfach zu einer unserer nächsten monatlichen Versammlungen. Diese finden jeden 1. Freitag im Monat um 19.00 Uhr in unserer Heimatstube in Priorau, LPG-Hof 2a statt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Heimatverein Priorau e. V.



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Sie wollen hoch hinaus?

Das passende Stellenangebot finden Sie im **Stellenmarkt Aktuell**

LINUS WITTICH Medien KG  
An den Steinenden 10 | 04916 Herzberg (Elster)  
Tel. 03535 4 89 - 0 | [info@wittich-herzberg.de](mailto:info@wittich-herzberg.de)

## Tornau vor der Heide mit den Ortsteilen Lingenau und Hoyersdorf

DER LINGENAUER BÜRGERVEREIN E.V. LÄDT EIN ZUM:

**DORFFEST**  
in  
**LINGENAU**

am **19.08.17** ab **14 Uhr**  
auf der **Freizeitanlage**  
mit

**Unterhaltung & Disco, Tanzgruppe „Stardust“,  
Programm der Tornauer Kindergartenkinder,  
Figurentheater „Hans im Glück“, Schulband aus  
Zörbig, Kinderschminken,  
Kegeln, Zauberer Mr. Joker,  
Modenschau und mehr ...**

*weitere Informationen unter*

*offizielle Eröffnung des neuen Spielplatzes*

**Freier Eintritt**

**Für Essen und Trinken ist ausreichend gesorgt!**

## Bereitschaftsdienste

### Arztbereitschaft - Wichtiger Hinweis

Für den ärztlichen Bereitschaftsdienst gilt die **einheitliche Telefonnummer 116 117** außerhalb der üblichen Sprechzeiten. Wer diese Telefonnummer anruft, wird direkt mit dem Dienst habenden Arzt oder einer lokalen Bereitschaftsdienst-Zentrale verbunden. Außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen kann auch die Bereitschaftspraxis im Gesundheitszentrum Bitterfeld, Friedrich-Ludwig-Jahn-Straße 2, aufgesucht werden.

Diese hat geöffnet:  
Mittwoch und Freitag von 16.00 bis 20.00 Uhr  
Sonnabend, Sonntag und an Feiertagen von 9.00 bis 12.00 und 15.00 bis 19.00 Uhr.

Die Bereitschaftspraxis ist jedoch vom Krankenhaus unabhängig und nicht mit der Notaufnahme des Hauses zu verwechseln.

### Augenarzt - Notfalldienst/Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst/

**Bereitschaftsdienst der Apotheken:**  
Auskunft erteilt die Rettungsleitstelle unter Tel.-Nr.:  
03493 513150.

### Diakonie/Sozialstation Raguhn

Rathausstraße 23 im OT Raguhn, Stadt Raguhn-Jeßnitz

Die Dienst habende Bereitschaftsschwester der Diakonie/  
Sozialstation Raguhn ist unter der folgenden Telefonnummer zu  
erreichen:  
Festnetz: 034906 20397  
Handynummer für besonders dringende Fälle: 0160 1904844

## Kirchennachrichten

### Ev. Pfarramt Raguhn

Kirchplatz 10, (Tel. 034906 20828)

### Unsere Gottesdienste im August 2017

#### Sonntag 6. August

09.30 Uhr Gottesdienst in Priorau  
14.00 Uhr Festgottesdienst mit anschließendem Gemeindefest in Raguhn, mit Aufführung des Märchens „Mascha und der Bär“

#### Sonntag 13. August

09.30 Uhr Gottesdienst in Kleckewitz  
10.30 Uhr Gottesdienst in Raguhn  
14.00 Uhr Gottesdienst in Altjeßnitz

#### Sonntag, 20. August

10.30 Uhr Gottesdienst in Raguhn

#### Sonntag 27. August

10.30 Uhr Gottesdienst zum Kindercamp in Raguhn

### Kindercamp 25. - 27. August 2017

Das Kindercamp findet in diesem Jahr wieder am Anfang des neuen Schuljahres statt, von Freitag, 25. bis Sonntag, 27. August. Eingeladen sind alle Kinder ab dem Schulalter, die was erleben und zwei Nächte in der Kirche oder im Pfadfinderzelt schlafen wollen. Das Thema heißt diesmal: „Wie zu Luthers Zeiten“. Anmeldung bitte ab sofort über das Pfarramt (034906 20828) oder das Regionalbüro (03494 3689188).

## Mitteilungen der Evangelischen St. Mariengemeinde zu Jeßnitz/Anhalt

für August 2017

*Monatsspruch August 2017*

*„Gottes Hilfe habe ich erfahren bis zum heutigen Tag und stehe nun hier und bin sein Zeuge bei Groß und Klein.“ Apostelgeschichte 26,22*

Solch ein Zeugnis stellt der Apostel Paulus der treuen Fürsorge Gottes aus. Seine Lebensumstände scheinen gegen Gottes Beistand zu sprechen. Paulus erlebte Verfolgung, erlitt Schiffbruch und musste mehrfach um sein Leben bangen. Er ist jetzt gefangen, steht vor Gericht und weiß nicht, wie es weitergeht. Dennoch bezeugt er, von Gott niemals enttäuscht worden zu sein. Wie oft war ich schon von Gott enttäuscht, weil ich mich über ihn täuschte. Manche Christen glauben, Gott sei dafür zuständig, uns ein möglichst beschwerdefreies Leben zu garantieren. Das aber ist uns Christen nicht verheißen. Allerdings verspricht Gott seinen Beistand denen, die bereit sind, auf seinen Wegen zu gehen und seine Gebote zu halten. Deshalb kann Paulus auch sagen: **„Gottes Hilfe habe ich erfahren bis zum heutigen Tag.“** Auch ich lebe als Christ, weil Gott mich durchgetragen hat. Zehnmal, hundertmal, tausendmal. Und dieser Gott wird mich weiter durchtragen, egal was kommen mag. Und diese Erfahrung will ich gern weitersagen.

A. Voigt

### Wir laden Sie herzlich zu unseren Gottesdiensten ein

#### Sonntag, 06.08.17

10.00 Uhr Gemeindefest in Raguhn

#### Sonntag, 13.08.17

09.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

#### Sonntag, 20.08.17

09.30 Uhr Gottesdienst

#### Sonntag, 27.08.17

09.30 Uhr Gottesdienst

Zu unseren Gemeindegemeinschaften laden wir Sie/euch ins Gemeindehaus, Schulstr. 6 ein:

Seniorenkreis Mittwoch, 09.08. und 23.08., um 14.00 Uhr  
 Frauenkreis Mittwoch, 16.08., um 17.00 Uhr  
 Männerabend Freitag, 18.08., um 19.00 Uhr

Gemeindegemeinschaft *Evang. Kirchgemeinde*  
 Schulstr. 6, 06800 Jeßnitz/Anh., Tel. und Fax: 03494 77218

## Wir gratulieren

*Die Stadt Raguhn-Jeßnitz gratuliert allen  
 Geburtstagskindern des Monats August 2017  
 und ganz besonders den Geburtstagskindern  
 zum 70., 75., 80., 85. und zum 90. Geburtstag.*

Alle Bürgerinnen und Bürger, die mit der Veröffentlichung Ihres Geburtstages in unserem Amtsblatt nicht einverstanden sind, können gemäß § 50 Abs. 5 des Bundesmeldegesetzes gebührenfrei beim Einwohnermeldeamt der Stadt Raguhn-Jeßnitz die Eintragung einer Übermittlungssperre beantragen.

### OT Altjeßnitz

Frau Margrit Hamatschek zum 75. Geburtstag  
 Frau Erika Engelmann zum 75. Geburtstag  
 Herrn Helmut Schneider zum 75. Geburtstag

### OT Jeßnitz (Anhalt)

Frau Rosemarie Rost zum 80. Geburtstag  
 Herrn Gerhard Ruthemüller zum 80. Geburtstag  
 Frau Heidrun Böttcher zum 70. Geburtstag  
 Herrn Kurt Berger zum 80. Geburtstag  
 Frau Gisela Heitmann zum 70. Geburtstag  
 Herrn Herbert Steinborn zum 70. Geburtstag  
 Herrn Günter Schmidt zum 75. Geburtstag  
 Frau Irmgard Richtarsky zum 85. Geburtstag  
 Herrn Hans Jürgen Krüger zum 70. Geburtstag  
 Frau Marianne Tegge zum 75. Geburtstag

### OT Marke

Frau Erika Berger zum 70. Geburtstag

### OT Möst

Herrn Christian Hofmann zum 70. Geburtstag  
 Frau Brigitte Henze zum 85. Geburtstag

### OT Raguhn

Herrn Jürgen Stein zum 70. Geburtstag  
 Frau Helga Walther zum 75. Geburtstag  
 Frau Doris Pientka zum 75. Geburtstag  
 Herrn Hermann Krause zum 70. Geburtstag  
 Frau Margarete Gaitsch zum 75. Geburtstag  
 Frau Elvira Höft zum 80. Geburtstag  
 Herrn Herbert Sacher zum 80. Geburtstag  
 Herr Erhard Geist, zum 75. Geburtstag  
 Herrn Udo Eifert zum 75. Geburtstag  
 Frau Annelies Dechert zum 90. Geburtstag  
 Herrn Karl-Heinz Kalkbrenner zum 75. Geburtstag  
 Frau Erika Nitschkowski zum 70. Geburtstag

### OT Retzau

Frau Irmtraud Gießwein zum 80. Geburtstag

### OT Schierau

Herrn Günter Förster zum 85. Geburtstag

### OT Thurland

Herrn Aribert Kallenbach zum 75. Geburtstag

### OT Tornau vor der Heide

Frau Antje Hain zum 70. Geburtstag  
 Herrn Fritz Sobkowiak zum 85. Geburtstag

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Freitag, dem 25. August 2017**

Annahmeschluss für redaktionelle  
 Beiträge und Anzeigen:  
**Freitag, der 11. August 2017**

Anzeigen